



**ATTESTATION / ATTESTATION  
ATMOSPHERES EXPLOSIBLES / EXPLOSIVE ATMOSPHERES**

Référence du produit / *Product reference*:  
Tuyau / *Hose*: **Performer AR10**

Nous, soussignés TRELLEBORG INDUSTRIE, attestons que la conductibilité électrique de notre tuyau référencé ci-dessus, mesurée suivant la norme NF EN ISO 8031 de décembre 2009, répond aux exigences du code de bonnes pratiques pour éviter les risques dus à l'électricité statique (UTE C23-597),

De ce fait et en l'absence de toute autre réglementation en vigueur, il convient à une application en atmosphère explosive en zones 0, 1, 2 et 20, 21, 22 telles que définies par la directive ATEX 1999/92/CE à condition d'assurer de façon permanente la continuité électrique et la mise à la terre des parties conductrices propres à la référence citée ci dessus.

*We, TRELLEBORG INDUSTRIE, attest that the electrical conductivity of our above referenced hose , measured in accordance with standard EN ISO 8031 of December 2009 meets the requirements of the code of practice for the avoidance of hazards due to static electricity ( CLC/TR 50404:2003),*

*Considering this and in the absence of any other regulations, this hose is suitable for an application in explosive atmosphere in areas 0,1,2 and 20,21,22 such as defined by the ATEX directive 1999 / 92 / CE as long as electric continuity and the appropriate grounding of the conductive parts of the hose above are ensured in a permanent way.*

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JR' or similar, written over a set of horizontal lines.

Clermont-Ferrand, le 9 Février 2011  
*Clermont-Ferrand, 2011 February 9<sup>th</sup>*

Responsable Qualité - *Quality Manager*  
Jacques Rivière

Product Area Trelleborg Industrial Hose  
Trelleborg Industrie SAS - ZI La Combaude - Rue de Chantemerle  
63050 Clermont-Ferrand Cedex 2 - France  
Tel. +33 (0)473 258 181 - Fax +33 (0)473 258 936 - [www.trelleborg.com](http://www.trelleborg.com)

